



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

28 maj 2002

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 24 maj 2002

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 24 maj 2002 motsvarade minskningen på 44 miljoner EUR i **guld och guldfordringar** (post 1 på tillgångssidan) av en försäljning på 4 ton av en nationell centralbank i Eurosystemet. Avyttringen har skett i överensstämmelse med centralbankernas överenskommelse om guld av den 26 september 1999. Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) minskade med 0,1 miljard EUR till 257,1 miljarder EUR beroende på kund- och portföljtransaktioner.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) ökade med 0,2 miljarder EUR till 30,2 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) minskade med 2 miljarder EUR till 295,2 miljarder EUR. **Skulder till offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) ökade med 13,6 miljarder EUR till 54,8 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) ökade med 4 miljarder EUR till 170 miljarder EUR. Onsdagen den 22 maj 2002 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 66 miljarder EUR och ersattes med en ny på 70 miljarder EUR.

Utnyttjandet av både **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) och **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var i stort sett noll, vilket var ungefär som föregående vecka).

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som ett resultat av alla transaktioner minskade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 4,7 miljarder EUR till 128,5 miljarder EUR.

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 24 maj 2002

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 24 maj 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner	Skulder	Ställning per den 24 maj 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	139.458	-44	1 Utelöpande sedlar	295.202	-2.021
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Fordringar på IMF	30.883	-49	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	128.540	-4.691
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	230.242	-989	2.2 Inlåningsfacilitet	41	12
	261.125	-1.038	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	23.086	163	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	0	-2
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	4.983	-60		128.581	-4.681
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	2.189	-6
	4.983	-60	4 Emitterade skuldcertifikat	2.939	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner			5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	113.000	4.001	5.1 Offentliga sektorn	54.832	13.603
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	59.999	0	5.2 Övriga skulder	5.889	-154
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0		60.721	13.449
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	8.433	-216
5.5 Utlåningsfacilitet	17	-3	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	1.405	-74
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	12	8	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
	173.028	4.006	8.1 Inlåning och övriga skulder	18.757	-684
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	235	-52	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	30.161	228		18.757	-684
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	67.705	-5	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	6.990	0
9 Övriga tillgångar	89.030	104	10 Övriga skulder	62.611	-2.787
			11 Värderegleringskonton	136.887	0
			12 Eget kapital	64.097	322
Summa tillgångar	788.812	3.302	Summa skulder	788.812	3.302

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.